

NICOLE BERNE

Der Handschuh

Ein tierisches Weihnachtsmusical

für 1-stimmigen Kinderchor und Klavier

Deutscher Text: Barbara Grossmann
nach dem französischen Original „La moufle“
von Nicole Berne

Chorpartitur

Der Handschuh

Musik und orig. Text (frz.): Nicole Berne (*1964)
Deutscher Text: Barbara Grossmann (*1978)

Erzählerin oder Erzähler:

Es war Winter, Heiligabend. Kalt war es, und alles war von Schnee bedeckt.
Über den gefrorenen Waldboden lief eine kleine Maus. Sie zitterte vor Kälte.

1. Mäuschen-Lied

Sanft und wiegend $\text{♩} = 54$

The musical score consists of two staves. The top staff is for the piano (Klav) and the bottom staff is for the choir (Chor). The music is in common time with a key signature of one sharp. The lyrics are in German and describe a small mouse looking for warmth. The score includes several large, stylized illustrations: a large white mouse on the right side of the page, a large white glove on the left, and a large circle at the bottom left containing text. The piano part has a tempo marking of $\text{♩} = 54$. The choir part starts at measure 5. Measures 13-20 are marked with a circled '6' and a bracket labeled '1.'. Measures 21-24 are marked with a circled '4' and a bracket labeled '2.'. A 'Coda' section begins at measure 21.

5 Chor

1. Ich bin ei - ne klei - ne Maus
2. Kann kaum glau - ben, was ich soll
muss denn bei da - ch liegt - se vor Käl - te raus,
mir im Schnee,

9 Schnurr - bart - re vo - er Eis, und die Schnau - ze von Käl - te und Schnee ganz weiß!
groß - usch - lig, war nd rot, die - ser Hand - schuh, die Ret - tung aus mei - ner Not.

(T A d während des zwischen prochen:) Weg fand die inen re - en Handschuh.
Irs and hatte der ing wohl dort verloren.

Klav

13 13-20 6 21-24 4

Die Maus beschloss, den Handschuh als Haus zu nutzen.
Und sie machte es sich darin gemütlich.

Kurze Zeit später kam ein Häschchen vorbei.
Als es den Handschuh sah, wollte es ebenfalls gerne hineinschlüpfen und sich aufwärmen.

2. Häschen-Lied

Melancholisch ♩ = 60

Klav

5 rit.

1. In die - ser Win - ter - nacht
2. Rot leuch - tet's dort im Schnee,
hüp - ich frie - rend durch den nach Wald.
vorn,

9 a tempo

Schön ist die wei - ße Pracht, doch die Oh - ren sind so kalt!
wo ich den Hand - schuh seh; hat ihn je - mand dort ver - lorn?

13

3. Er kommt mir gra - de recht, hüp - fen will ich gleich hi nein.

17

Bei Käl - te geht's mir schlecht, doch im Hand - se wird's arm sein!

Das Häschen steckte seine Schnauze in den Handschuh.
Aber die Maus wollte es nicht hereinlassen.

3. Hier passt du

7 Weg mit dir! Weg mit dir!
 Ne - passt du ehr hi - nein! Weg mit dir! Weg mit dir! Der Hand-schuh ist zu klein!
 13 Heu - te ist doch Heil - ge Nacht! Bit - te lass mich zu dir rein! Heu - te ist doch Heil - ge Nacht!
 rit. **a tempo**
 19 Ich mach mich auch ganz klit - ze - klein. Al - so gut! Häs - chen, komm! Wir tei - len uns das
mp
 24 war - me Heim. Al - so gut! Häs - chen, komm! Du passt auch noch hi - nein.
rall.

Und die Maus teilte sich den Handschuh mit dem Häschen.

Kurze Zeit später kam ein kleines Wildschwein vorbei.

4. Wildschwein-Lied

Fröhlich ♩ = 132
Klav

5

1. Bin ein klei - nes Wild - schwein - kind, woh - ne dort, wo Ei - chen sind.
2. Müh - sam wüh - le ich im Schnee, mei - ne Schnau - ze tut schon weh.
3. Mü - de bin ich, geh zur Ruh, mir falln schon die Au - gen zu.

9

Ei - cheln fres - se ich im Wald, doch heut ist es bit - ter - kalt.
Und nun kommt die Dun - kel - heit, es ist Wild - schwein - schlafens - zeit.
Die - ser Hand - schuh dort ist fein, da kriech ich zum Schlaf - fen rein!

Das kleine Wildschwein steckte den Kopf in den Handschuh.
Aber die Maus und das Häschen wollten es nicht hereinlassen.

5. Hier passt du nicht mehr hinein (2)

♩ = 80
Klav

7

Weg mit dir! Weg mit dir!

13

hier passt du n - in! Weg mit dir! Weg mit dir! Der Hand-schuh ist zu klein!

Heu - t - doch Heil - ge Nacht! Bit - te lasst mich zu euch rein! Heu - te ist doch Heil - ge Nacht!

19

rit. a tempo
mp

Ich mach mich auch ganz klit - ze - klein. Al - so gut! Schwein - chen, komm! Wir tei - len uns das

24

rall.

war - me Heim. Al - so gut! Schwein - chen, komm! Du passt auch noch hi - nein.

Und die Maus und das Häschen teilten sich den Handschuh mit dem kleinen Wildschwein.
Kurze Zeit später kam ein kleiner Bär vorbei.

6. Bären-Lied

Weich $\text{♩} = 40$
Klav

5
bin's, der klei - ne Bär, lie - be es, im __ Schnee zu spie - len. Ein

9 **rall. (4.x) Schluss**
Le - cker - mäul - chen bin ich, schle - cke gern Ho - nig, es - se gern Fisch.

13
1. Heut hab ich zu viel ge - fres - sen, hab 'nen ku - gel - run - den
2. Ich wür - de jetzt ger - ne schlaf - fen, mü - de macht ein - vol - leit
3. Im Hand-schuh drin will ich ru - hen, dort ist's warm und - kusch - lisch.
3x wdh.

7. Hier passt du nicht mehr hinein (3)

$\text{♩} = 80$
Klav

7
er passt du nic - hinein Weg mit dir! Weg mit dir!

13
Heu - te ist doch Heil - ge Nacht! Bit - te lasst mich zu euch rein! Heu - te ist doch

18 **rit.** **a tempo**
mp
Heil - ge Nacht! Ich mach mich auch ganz klit - ze - klein. Al - so gut! Bär - chen, komm! Wir tei - len uns das

24 **rall.**
war - me Heim. Al - so gut! Bär - chen, komm! Du passt auch noch hi - nein.

Zufrieden kroch der Bär in den Handschuh. Der war nun ganz schön voll!
Die Tiere kuschelten eng aneinander und schliefen gemütlich ein.

Draußen kam eine ganz kleine Ameise vorbei.
 Sie war glücklich, als sie den Handschuh sah, denn auch sie wollte sich aufwärmen.
 Als sie die anderen Tiere drinnen schnarchen hörte, beschloss sie, deren Schlaf nicht zu stören.
 Und sie versuchte, ganz leise und vorsichtig zu ihnen hineinzuschlüpfen.

8. Ameisen-Lied

Zart $\text{♩} = 47$

Klav

The musical score consists of six staves of music for piano (Klav) in 2/4 time with a key signature of one sharp. The vocal part is in soprano range. The score includes the following lyrics:

- 5 a tempo
Tip - pel - di - tap, vor - sich - tig, sacht, auf klit - ze - klei - nen, lei - sen dß - chen,
- 9 tip - pel - di - tap, vor - sich - tig, sacht krab - belt in den Haa - schuh rein.
- 13 EIN Fuß ist in - nen, an ZWEI dann DREI, dann VIE - RE.
- 17 in beim FÜNF war das? - hört man ei - nen klei - nen Kracks.
- 21 Und als sie das letz - te, das SECHS - TE Fuß - lein setz - te, da war der Hand - schuh

Illustrations of various insects (ants, a crab, a fly, a wasp, a bee) are drawn on the music staff, interacting with the notes and lyrics. The score ends with a dynamic marking of **rit.** followed by **Schneller werden bis zum Schluss**.

Die Tiere im Handschuh schreckten aus dem Schlaf auf.
 Sie waren wütend, weil sie ihren warmen Unterschlupf verloren hatten!
 Doch dann hörten sie in der Ferne die Glocken zwölfmal Mitternacht schlagen.
 Und sie erinnerten sich daran, dass heute Heilige Nacht war.
 So hielten sie Frieden und beschlossen, gemeinsam Weihnachten zu feiern.

9. Weihnachtsfrieden

Fröhlich und triumphierend $\text{♩} = 54$

Klav

1.2. Ding - dong, ding - dong! Die

Glo - cken läu - ten Frie - den, ding - dong, ding - dong, den Weih - nachts - frie - den. Ding -

dong, ding - dong! Die Glo - cken läu - ten Frie - den, ding - dong, ding - do den

Weih - nachts - frie - den. {1. Die Tie - re im Hand - schuh, die schuh - chen dort Nacht - ruh. Sie
2. Die Tie - re in Hand - schuh, die schuh - chen dort Nacht - ruh. Doch

schla - fen gleich plötz - lich i usch - li - gen Hei - li - ger Heim ver - ges - sen die Sor - gen und klin - gen, be -

sich nien zu ge - gen war - men Heim sind sie nicht al - lein. } Ding -

rit. a tempo

dong, ding - dong! Die Glo - cken läu - ten Frie - den, ding - dong, ding -

dong, den Weih - nachts - frie - den. Ding - dong, ding - dong! Die Glo - cken läu - ten

Frie - den, ding - dong, ding - dong, ding - dong, ding - dong!

1. 2.

Carus 12.474/05

7



Illustration: Nadine Kristen
© Carus-Verlag, Stuttgart

Carus 12.474/05

| |
|--------------------|
| ISBN M-007-34177-0 |
| |
| 9 790007 341770 |